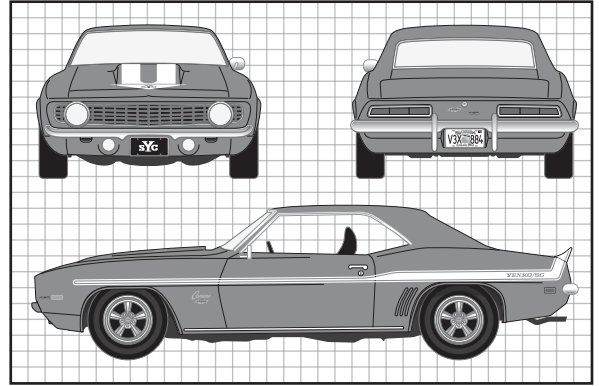


## '69 YENKO CAMARO®

**FAST & FURIOUS**  
 OFFICIAL MOVIE MERCHANDISE II




In the second of the Fast & Furious movies, the street racing competition heats up and the cars get faster. While it doesn't win in the movie, the Yenko™/SC Camaro® is a real winner today. When the Chevy® Camaro® was introduced in 1967, Don Yenko saw an opportunity for his Chevy® dealership to offer special performance versions. In 1969, Don was able to order uniquely equipped Camaros under the special GM COPO order program. So Yenko Chevy ordered 201 Camaros with L-72 engines and a list of other performance extras. The Fast & Furious movie franchise now includes over 7 movies, and it is the most popular series Universal Studios has ever produced. The Camaro wasn't the first special performance car Don Yenko's dealership offered. In 1965, they built specially modified Corvairs called "Stingers". Starting in 1967, Don switched to specially modified Camaros. The 1969 Camaro COPO cars were equipped with a 450 horsepower 427 c.i. engine, power disc brakes, a 4.10 Positraction rear end, a Z-28 front anti-sway bar and the choice of a M-21 four-speed or Turbo Hydramatic 400 automatic transmission. On the outside, there was a cowl-induction hood and front and rear spoilers. It was all topped off with special Yenko graphics and badges.


Dans le second film de la série Rapides et dangereux, la compétition de course de rues bat son plein et les bolides sont de plus en plus rapides. Bien qu'elle ne gagne pas dans le film, la Camaro® Yenko™/SC est une vraie gagnante de nos jours. Lorsque la Chevy® Camaro® a été présentée en 1967, Don Yenko a saisi l'opportunité pour sa concession Chevy® d'offrir des versions spéciales de haute performance. En 1969, Don était en mesure de commander des Camaro avec des équipements uniques, grâce au programme de commande spéciale COPO de GM. Ainsi, Yenko Chevy a commandé 201 Camaro avec des moteurs L-72 et une longue liste d'extra pour plus de performance. La franchise Rapides et dangereux compte maintenant 7 films, et constitue la série la plus populaire produite par Universal Studios. La Camaro n'était pas la première auto de performance spéciale offerte par la concession de Don Yenko. En 1965, ils construisaient des Corvaïr spécialement modifiés, nommés les « Stingers ». À partir de 1967, Don a passé aux Camaros spécialement modifiés. Les bolides Camaro COPO 1969 étaient équipés d'un moteur de 450 chevaux de 427 po3, de servofreins à disque, d'un train arrière Positraction 4.10, d'une barre stabilisatrice Z-28 à l'avant et d'un choix de transmission M-21 à quatre vitesses ou de transmission automatique Turbo Hydramatic 400. À l'extérieur se trouvait un capot à volets d'induction ainsi que des ailerons à l'avant et l'arrière. Le tout rehaussé par des graphiques et des écussons spéciaux Yenko.

En la segunda de las películas de "Rápido y furioso", la competición de carreras en la calle se calienta y los autos son más rápidos. Si bien no gana en la película, el Yenko™/SC Camaro es un verdadero ganador hoy. Cuando el Chevy® Camaro® fue introducido en 1967, Don Yenko vio la oportunidad de que su concesionario Chevy® ofreciera versiones especiales de rendimiento. En 1969, Don pudo ordenar Camaros singularmente equipados conforme al programa de pedido especial GM COPO. De esa manera, Yenko Chevy ordenó 201 Camaros con motores L-72 y una lista de otros elementos de desempeño adicionales. La franquicia de la película "Rápido y furioso" ahora incluye más de 7 películas, y es la serie más popular que Universal Studios haya producido. El Camaro no fue el primer auto de rendimiento especial que ofreció el concesionario de Don Yenko. En 1965, construyeron los Covairs especialmente modificados, a los que llamaron "Stingers". A partir de 1967, Don se cambió a los Camaros especialmente modificados. El Camaro COPO de 1969 estaba equipado con un motor de 427 pulgadas cúbicas y 450 caballos de fuerza, frenos de disco potentes, una tracción trasera positiva de 4.10, una barra contraladeo delantera Z-28, y la opción de la transmisión M-21 de cuatro velocidades o la transmisión automática Turbo Hydramatic 400. En el exterior, tenía una capota con sistema de inducción y alerones delantero y trasero. Todo se completaba con gráficos e insignias especiales de Yenko.


### READ THIS BEFORE YOU BEGIN

- \* Study the assembly drawings.
- \* Each plastic part is identified by a number.
- \* In the assembly drawings, some parts will be marked by a star  to indicate chrome plated plastic.
- \* For better paint and decal adhesion, wash the plastic parts in a mild detergent solution. Rinse and let air dry.
- \* Check the fit of each piece before cementing in place.
- \* Use only cement for polystyrene plastic.
- \* Scrape plating and paint from areas to be cemented.
- \* Allow paint to dry thoroughly before handling parts.
- \* Any unused parts may be discarded.

### LISEZ CECI AVANT DE COMMENCER

- \* Étudiez les plans d'assemblage.
- \* Chaque pièce de plastique est identifiée par un numéro.
- \* Dans les plans d'assemblage, certaines pièces seront marquées d'une étoile  pour indiquer des pièces en plastique plaquées chrome.
- \* Pour une meilleure adhésion de la peinture et de la décalcomanie, lavez les pièces en plastique dans une solution de détergent doux. Rincez et laissez sécher à l'air.
- \* Vérifiez l'ajustement de chaque pièce avant de la coller en place.
- \* Utilisez uniquement de la colle pour plastique au polystyrène.
- \* Grattez toute peinture et le placage sur les régions à coller.
- \* Laissez sécher la peinture complètement avant de manipuler des pièces.
- \* Toute pièce non-utilisée peut être jetée.

### LEA ESTO ANTES DE EMPEZAR

- \* Estudie los dibujos de ensamblaje.
- \* Cada parte plástica está identificada con un número.
- \* En los dibujos de ensamblaje, algunas partes aparecerán marcadas con una estrella  para indicar plástico enchapado en cromo.
- \* Para mejor adhesión de pintura y calcomanías, lave las partes plásticas en una solución de detergente suave. Enjuague y deje secar al aire.
- \* Verifique el encastre de cada pieza antes de cementar en su lugar.
- \* Use sólo cemento para plástico de poliestireno.
- \* Raspe las placas y la pintura de las áreas a cementar.
- \* Deje secar la pintura totalmente antes de manipular las partes.
- \* Cualesquiera partes sin usar se pueden descartar.

### CUSTOMER SERVICE

If you have questions, comments or problems visit our website **revell.com** or write to us at:

**Revell Inc. Consumer Service**  
 1850 Howard St. Unit A  
 Elk Grove Village, IL 60007

Be sure to include this plan number (85431400200), part number, description and your return address and phone number.

### SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour toute question, problème ou commentaire, visitez-nous à l'adresse **revell.com** ou écrivez-nous à :

**Revell Inc. Consumer Service**  
 1850 Howard St. Unit A  
 Elk Grove Village, IL 60007

Assurez-vous d'inclure ce numéro de plan (85431400200), le numéro de pièce, une description ainsi que votre adresse de retour et numéro de téléphone.

### SERVICIO AL CLIENTE

Si tiene preguntas, comentarios o problemas, visite nuestro sitio web **revell.com** o escríbanos a:

**Revell Inc. Consumer Service**  
 1850 Howard St. Unit A  
 Elk Grove Village, IL 60007

Asegúrese de incluir el número de plano (85431400200), el número de parte, la descripción y su dirección y número de teléfono para responder.

<b>PAINT GUIDE</b> <i>This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.</i>	<b>GUIDE DE PEINTURE</b> <i>Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.</i>	<b>GUÍA DE PINTURA</b> <i>Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.</i>
<b>A</b> Aluminum	Aluminium	Aluminio
<b>B</b> Chevy Engine Orange	Orange moteur Chevrolet	Anaranjado motor Chevrolet
<b>C</b> Flat Black	Noir mat	Negro mate
<b>D</b> Gloss Blue Metallic	Bleu métallisé lustré	Azul metálico brillante
<b>E</b> Gold	Or	Oro
<b>F</b> Gunmetal	Bronze	Gris plomo
<b>G</b> Semi Gloss Black	Noir satiné	Negro semibrillante
<b>H</b> Steel	Acier	Acero
<b>I</b> Turn Signal Amber	Feu clignotant de direction ambre	Luz de giro ámbar
<b>J</b> White	Blanc	Blanco

<b>DECAL APPLICATION INSTRUCTIONS</b>
1. Cut desired decal from sheet.
2. Dip decal in water for a few seconds.
3. Place wet decal on paper towel.
4. Wait until decal is movable on paper backing.
5. Place decal in position on model, face up and slide backing away.
6. Press out air bubbles with a soft damp cloth.
7. Milkyness that may appear is for better decal adhesion and will dry clear. Wipe away any excess adhesive.
8. Do not touch decal until fully dry.
9. Allow the decals 48 hours to dry before applying clear coat.
10. Decals are compatible with setting solutions or solvents.

<b>INSTRUCTIONS POUR L'APPLICATION DE DÉCALCOMANIE</b>
1. Découpez la décalcomanie désirée sur la feuille.
2. Trempez la décalcomanie durant quelques secondes dans l'eau.
3. Placez la décalcomanie sur une serviette de papier.
4. Attendez jusqu'à ce que la décalcomanie puisse être retirée de l'endos en papier.
5. Placez la décalcomanie en position sur votre modèle, face vers le haut, et retirez l'endos.
6. Pressez pour évacuer les bulles d'air avec un chiffon doux humide.
7. La formation d'un voile blanchâtre qui pourrait apparaître sert à la meilleure adhésion de la décalcomanie et deviendra claire une fois séchée. Nettoyez tout excès d'adhésif.
8. Ne touchez pas la décalcomanie tant qu'elle ne sera pas entièrement séchée.
9. Laissez sécher la décalcomanie durant 48 heures avant d'appliquer un enduit protecteur.
10. Les décalcomanies sont compatibles avec les solutions de séchage et les solvants.

<b>INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DE CALCOMANÍAS</b>
1. Corte la calcomanía deseada de la lámina.
2. Sumerja la calcomanía en agua por unos segundos.
3. Coloque la calcomanía húmeda sobre una toalla de papel.
4. Espere hasta que la calcomanía se mueva en la lámina posterior de papel.
5. Coloque la calcomanía en posición sobre el modelo, con la cara hacia arriba y deslice la lámina posterior hasta quitarlo.
6. Presione para quitar las burbujas de aire con un trapo suave húmedo.
7. La lechosis que puede aparecer es para una mejor adhesión de la calcomanía y se secará completamente. Limpie cualquier exceso de adhesivo.
8. No toque la calcomanía hasta que esté totalmente seca.
9. Deje secar las calcomanías 48 horas antes de aplicar "clear coat".
10. Las calcomanías son compatibles con las soluciones de fijación o los solventes.



\* REPEAT SEVERAL TIMES  
\* A RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS  
\* REPITA VARIAS VECES



\* REPEAT PROCEDURE  
\* RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE  
\* REPITA EL PROCEDIMIENTO



\* OPTIONAL PARTS  
\* PIÈCES OPTIONNELLES  
\* PARTES OPCIONALES



\* DECAL  
\* DÉCALCOMANIE  
\* CALCOMANÍA



\* ASSEMBLY CAUTION  
\* AVERTISSEMENT POUR L'ASSEMBLAGE  
\* PRECAUCIÓN DE ENSAMBLAJE



\* CEMENT TOGETHER  
\* COLLER ENSEMBLE  
\* CEMENTAR Y UNIR



\* REMOVE AND THROW AWAY  
\* RETIREZ ET JETER  
\* RETIRE Y DESCARTE



\* DO NOT CEMENT  
\* NE PAS COLLER  
\* NO CEMENTAR



\* OPEN HOLE  
\* LAISSEZ SÉCHER LES PIÈCES  
\* ABRA AGUJERO



\* REMOVE TAPE  
\* RUBAN AMOVIBLE  
\* CINTA DEMONTABLE



\* RUBBER BAND TOGETHER  
\* SERRER ENSEMBLE AVEC UNE BANDE ÉLASTIQUE  
\* UNA CON BANDA ELÁSTICA



\* STICKER DECAL  
\* DÉCALCOMANIE AUTOCOLLANTE  
\* CALCOMANÍA AUTOADHESIVA



\* WEIGHT  
\* POIDS  
\* PESO



\* TRIM OFF  
\* DÉCOUPEZ  
\* RECORTE

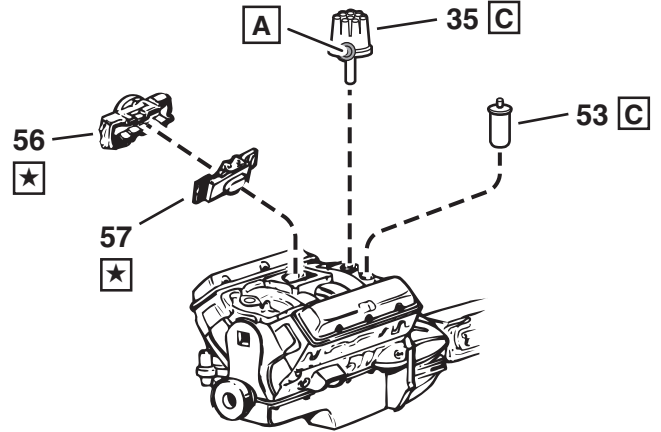
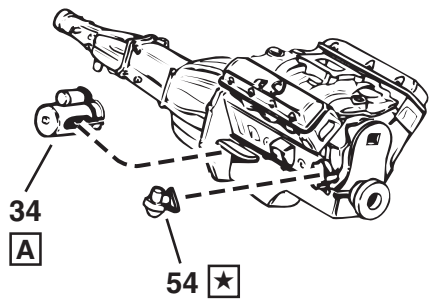
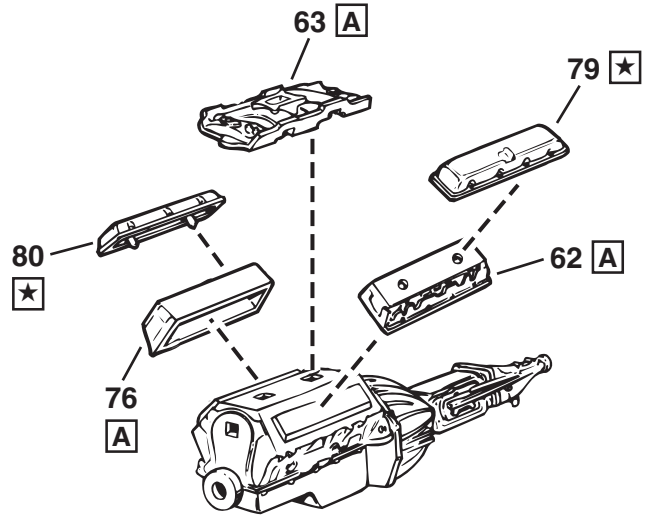
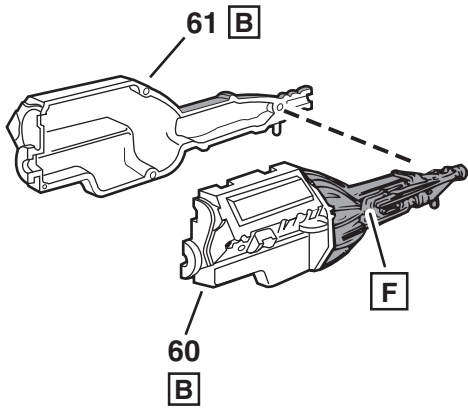


\* HEATED SCREWDRIVER END  
\* POINTE CHAUFFÉE DE TOURNEVIS  
\* EXTREMO DE DESTORNILLADOR CALENTADO

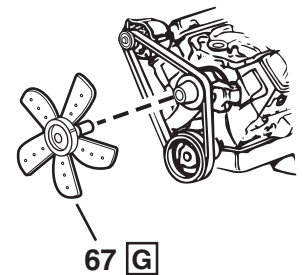
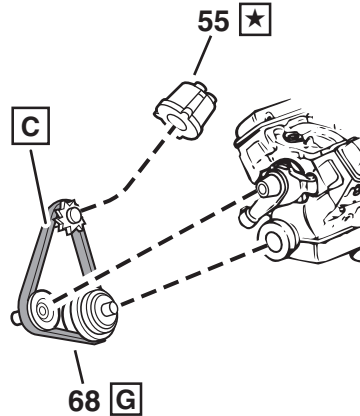
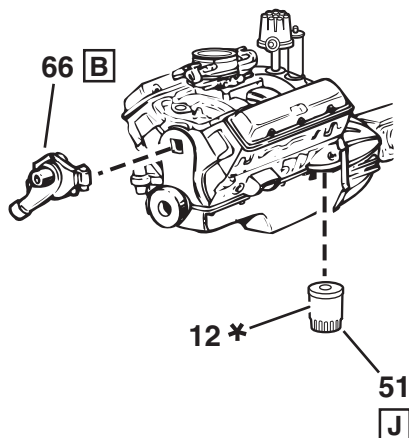
#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
1	Body	Carrosserie	Cuerpo
2	Rear Panel	Panneau arrière	Panel trasero
3	Hood	Capot	Capó
4	Front Spoiler	Aileron avant	Alerón delantero
5	Rear Spoiler	Aileron arrière	Deflector trasero
6	Interior	Intérieur	Interior
7	Dashboard	Tableau de bord	Tablero
8	Rt. Interior Side	Côté intérieur droit	Lado interior derecho
9	Lt. Interior Side	Côté intérieur gauche	Lado interior izquierdo
10	Seat	Siège	Asiento
11	Seat Back	Siège arrière	Respaldo de asiento
12	Rear Seat	Siège arrière	Asiento trasero
13	Steering Column	Colonne de direction	Columna de dirección
15	Hood Latch	Loquet du capot	Cierre de la capota
16	Chassis	Châssis	Chasis
17	Lt. Upper A-Arm	Bras en A supérieur gauche	Brazo-A superior izquierdo
18	Rt. Upper A-Arm	Bras en A supérieur droit	Brazo-A superior derecho
19	Front Suspension	Suspension avant	Suspensión delantera
20	Crossmember	Longeron transversal	Travesaño
21	Driveshaft	Ligne d'arbre	Eje de transmisión
22	Rear Axle	Essieu avant	Eje trasero
24	Rear Shock	Amortisseur arrière	Amortiguador trasero
25	Lt. Exhaust	Échappement de gauche	Tubo de escape izquierdo
26	Rt. Exhaust	Échappement de droite	Tubo de escape derecho
27	Radiator	Radiateur	Radiador
28	Radiator Wall	Paroi de radiateur	Pared del radiador
29	Rt. Radiator Brace	Entretoise droite du radiateur	Soporte derecho del radiador
30	Lt. Radiator Brace	Entretoise gauche du radiateur	Soporte izquierdo del radiador
31	Firewall	Mur coupe-feu	Cortafuego
32	Brake Booster	Servofrein	Elevador de presión de freno
33	Master Cylinder	Maître-cylindre	Cilindro maestro
34	Starter	Démarreur	Arranque
35	Distributor	Distributeur	Distribuidor
36	Battery	Batterie	Batería
37	Fan Shroud	Tuyère de ventilateur	Aro de refuerzo del ventilador
38	Front Sway Bar	Barre stabilisatrice avant	Barra contraladeo delantera
39	Lt. Rear Spring	Muelle trasero izquierdo	Ressort arrière gauche
40	Rt. Rear Spring	Muelle trasero derecho	Ressort arrière droit
41	Steering Box	Boîtier de direction	Caja de dirección
42	Side Mirror	Miroir latéral	Retrovisor lateral
43	Rear View Mirror	Rétroviseur	Espejo retrovisor trasero
44	Headlight Reflector	Réflecteur de phare	Reflector de faro
45	Lt. Taillight Reflector	Réflecteur de feu arrière gauche	Reflector de luz trasera izquierda

#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
46	Rt. Taillight Reflector	Réflecteur de feu arrière droit	Reflector de luz trasera derecha
47	Front Bumper	Pare-chocs avant	Parachoques delantero
48	Rear Bumper	Pare-chocs arrière	Parachoques trasero
49	License Plate	Plaque d'immatriculation	Placa de licencia
50	Shift Lever	Levier d'embrayage	Palanca de cambios
51	Oil Filter	Filtre à huile	Filtro de aceite
52	Grille	Grille	Parrilla
53	Coil	Serpentin	Bobina
54	Fuel Pump	Pompe à essence	Bomba de combustible
55	Alternator	Alternateur	Alternador
56	Carburetor Top	Dessus du carburateur	Parte superior del carburador
57	Carburetor Bottom	Dessous du carburateur	Parte inferior del carburador
60	Lt. Engine Half	Moitié gauche du moteur	Mitad izquierda del motor
61	Rt. Engine Half	Moitié droite du moteur	Mitad derecha del motor
62	Lt. Cylinder Head	Culasse gauche	Tapa del cilindro izquierda
63	Intake Manifold	Collecteur d'admission	Colector de admisión
64	Lt. Exhaust Header Inner	Raccord gauche d'échappement interne	Parte interna del cabezal izquierdo del escape
65	Rt. Exhaust Header Inner	Raccord droit d'échappement interne	Parte interna del cabezal derecho del escape
66	Water Pump	Pompe à eau	Bomba de agua
67	Fan	Ventilateur	Ventilador
68	Fan Belt	Courroie de ventilateur	Correa del ventilador
69	Upper Radiator Hose	Boyau supérieur du radiateur	Manguera del radiador superior
70	Lower Radiator Hose	Boyau inférieur du radiateur	Manguera del radiador inferior
71	Front Inner Wheel	Roue interne avant	Rueda interna delantera
72	Rear Inner Wheel	Roue interne arrière	Rueda interna trasera
73	Air Cleaner Bottom	Dessous du filtre à air	Parte inferior del limpiador de aire
74	Steering Wheel	Volant	Volante de dirección
75	Hood Intake	Entrée d'air sur le capot	Entrada del capó
76	Rt. Cylinder Head	Culasse droite	Tapa del cilindro derecha
77	Lt. Exhaust Header Outer	Raccord gauche d'échappement externe	Parte externa del cabezal izquierdo del escape
78	Rt. Exhaust Header Outer	Raccord droit d'échappement externe	Parte externa del cabezal derecho del escape
79	Lt. Rocker Cover	Cache-culbuteurs gauche	Tapa de balancines izquierda
80	Rt. Rocker Cover	Cache-culbuteurs droit	Tapa de balancines derecha
81	Air Cleaner	Filtre à air	Limpiador de aire
82	Outer Wheel	Roue externe	Rueda externa
200	Windshield	Pare-brise	Parabrisas
201	Rear Window	Vitre arrière	Ventana trasera
202	Headlight	Phare	Faro reflector
203	Driving Light	Phare de route	Luz direccional
204	Washer Bottle	Bouteille de lavage	Botella de la arandela
205	Lt. Taillight	Feu arrière gauche	Luz trasera izquierda
206	Rt. Taillight	Feu arrière droit	Luz trasera derecha
--	Tire	Pneu	Neumático

1

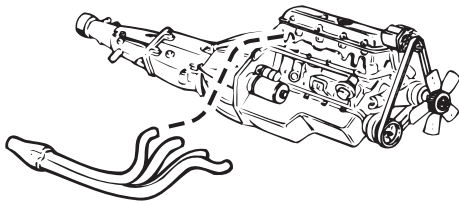
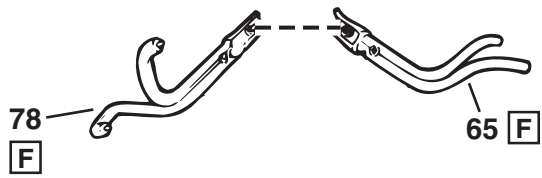


2

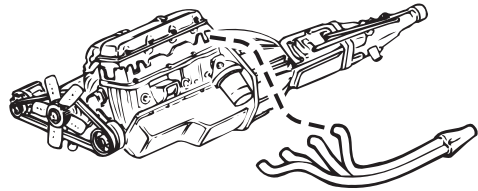
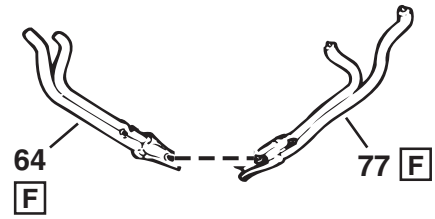


3

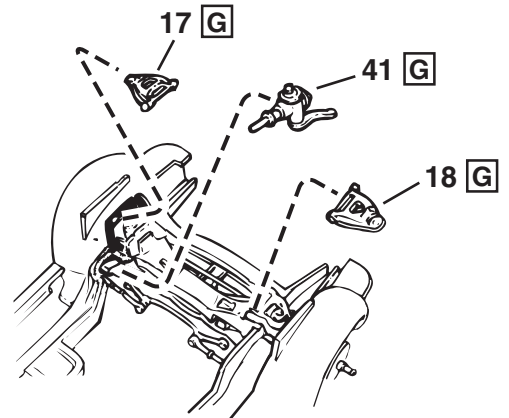
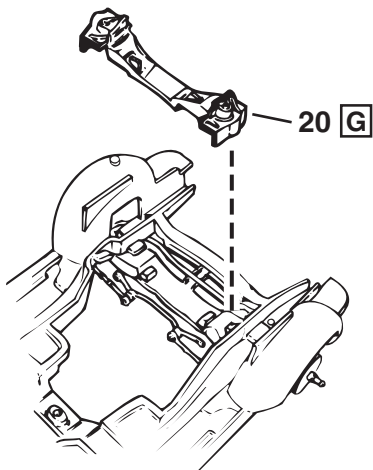
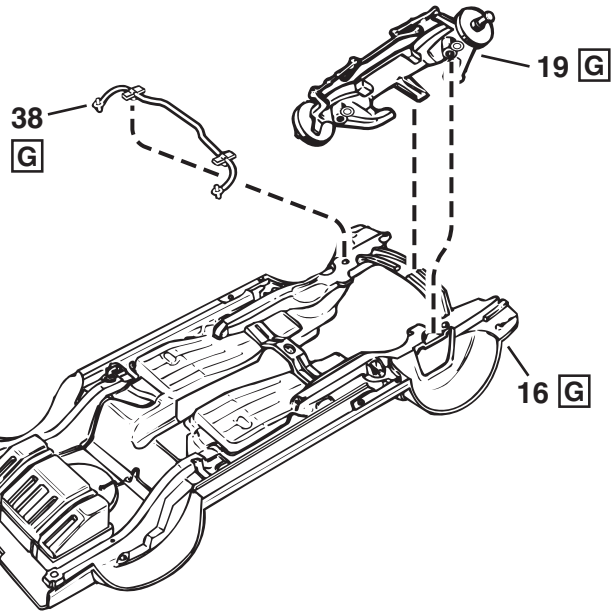
RIGHT



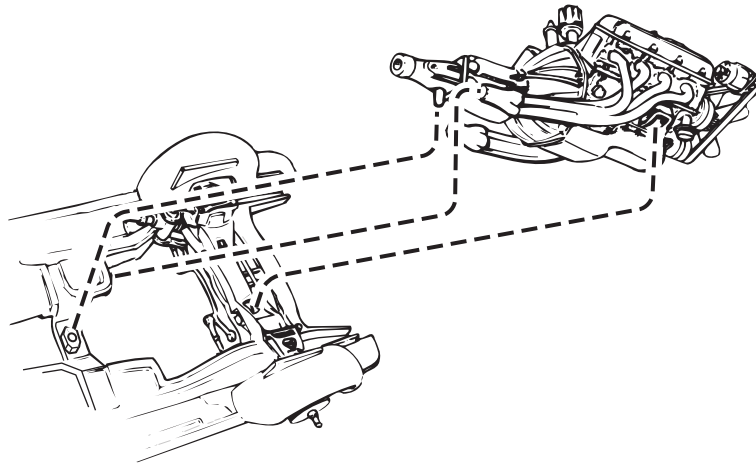
LEFT



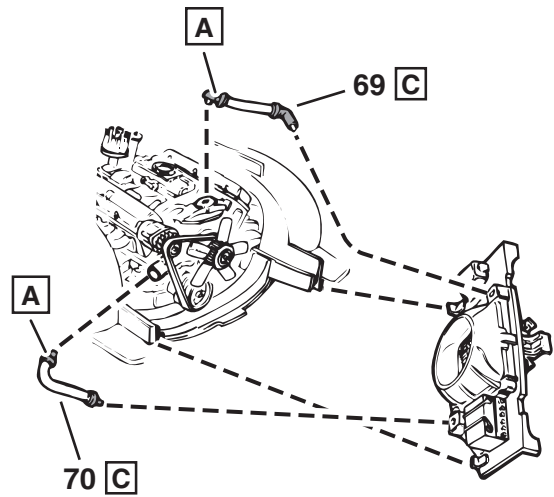
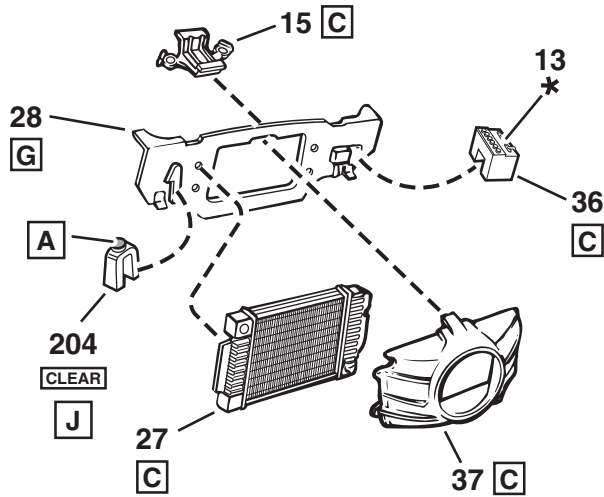
4



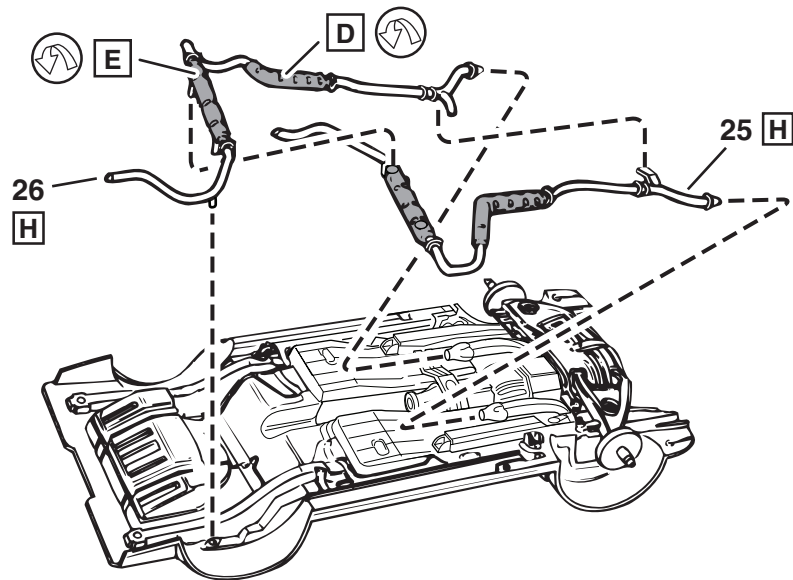
5



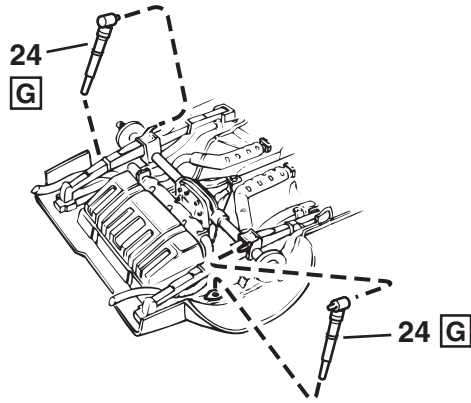
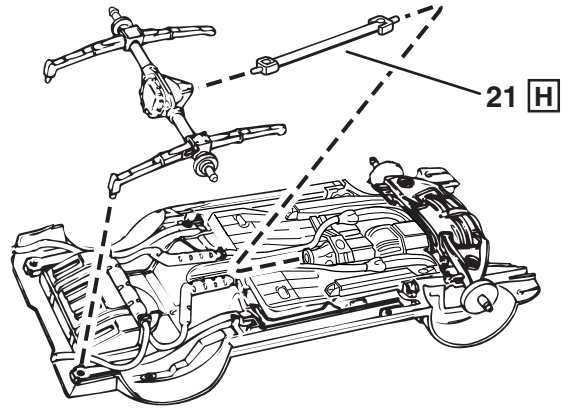
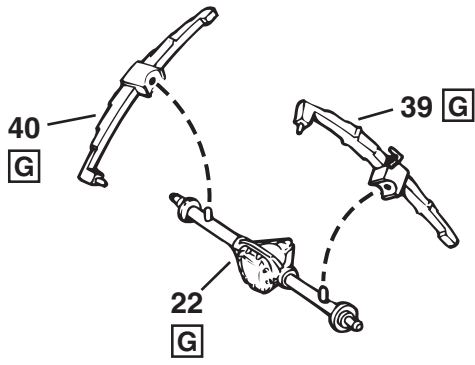
6



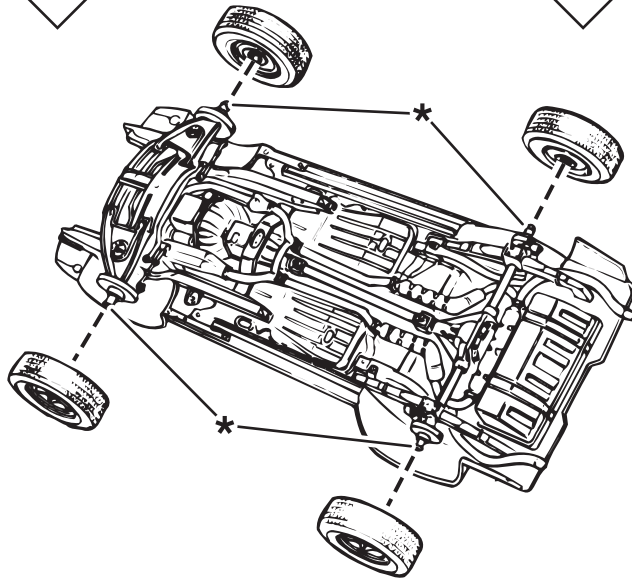
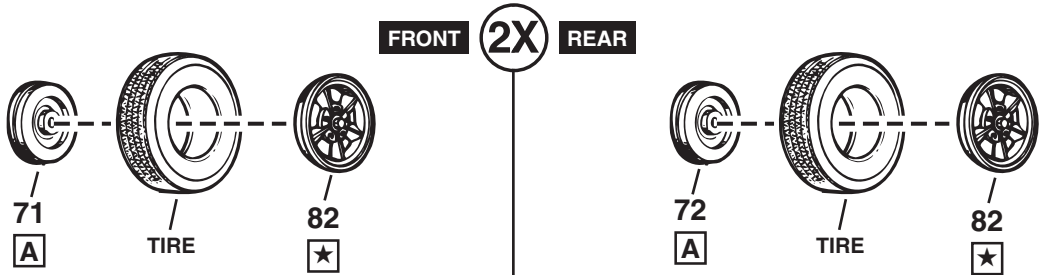
7



# 8



# 9





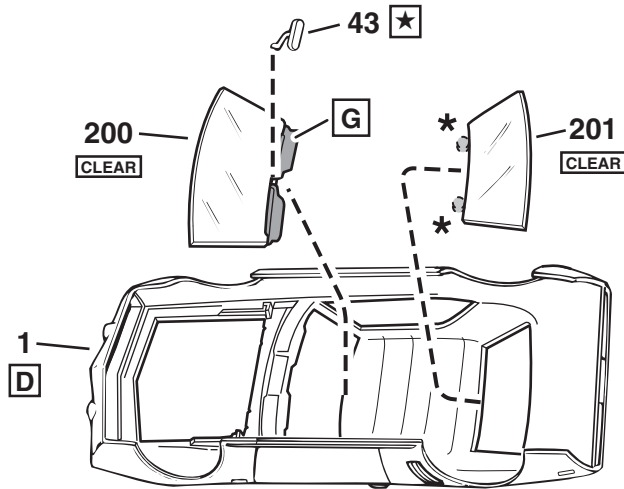
# 10



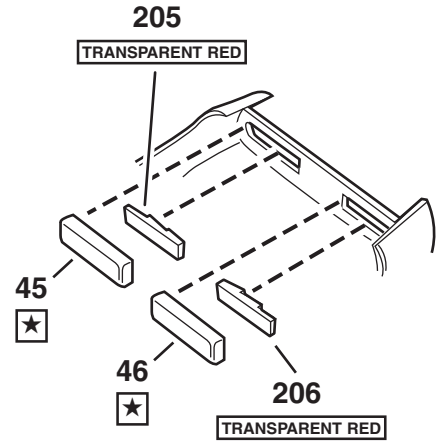
NOTE: PAINT WINDOW TRIM, DOOR HANDLES, EMBLEMS AND BODY TRIM SILVER.

REMARQUE: PEINDRE DE COULEUR ARGENT LA GARNITURE DE FENÊTRE, LES POIGNÉES DE PORTE ET LES GARNITURES DE CARROSSERIE.

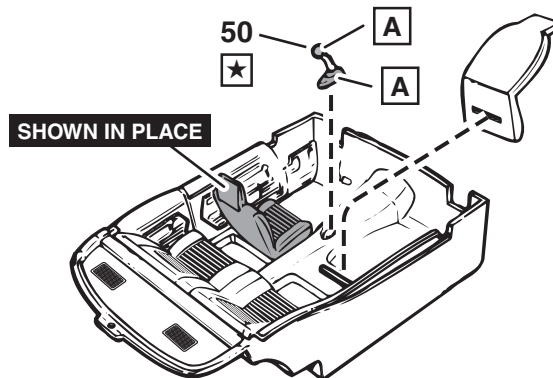
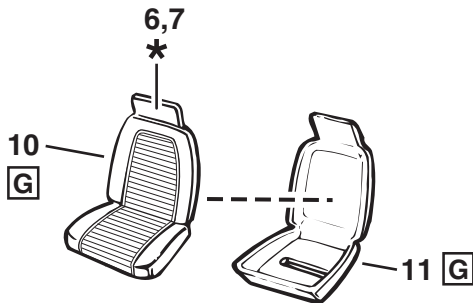
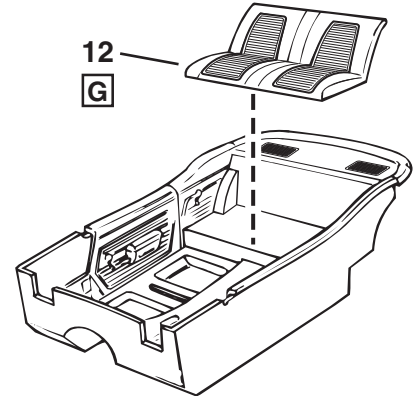
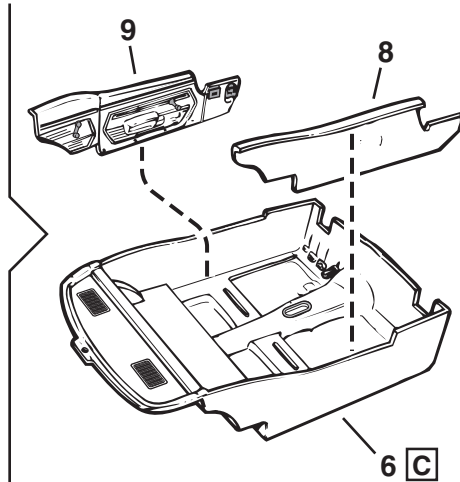
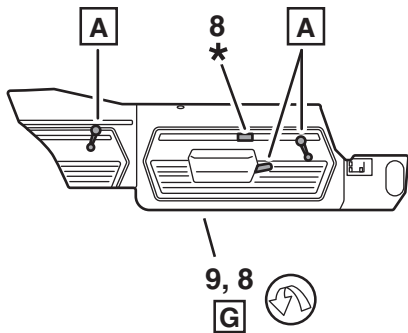
NOTA: PINTE LOS MARCOS DE LAS VENTANAS, MANILLAS DE LAS PUERTAS, EMBLEMAS Y PLATINA.



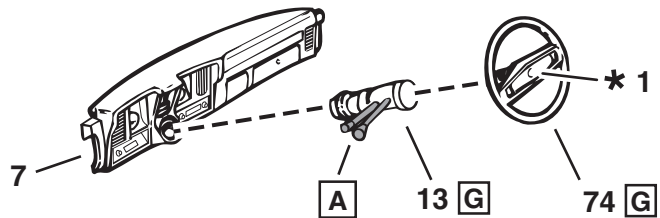
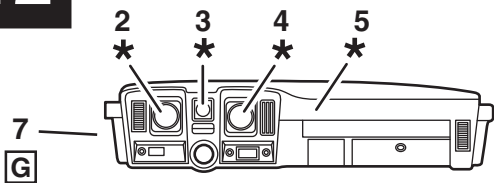
REAR



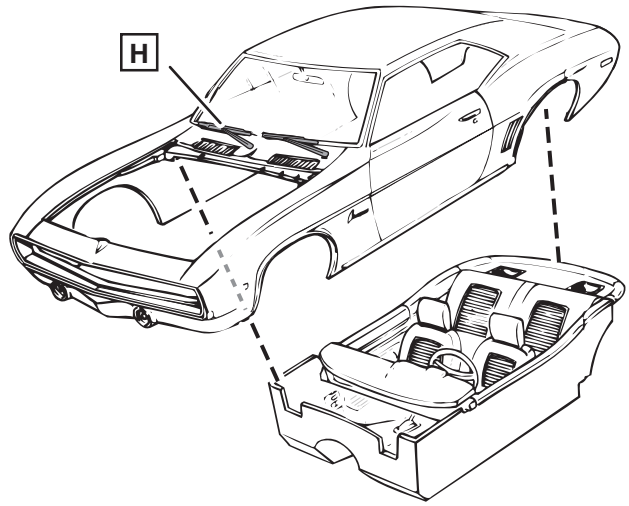
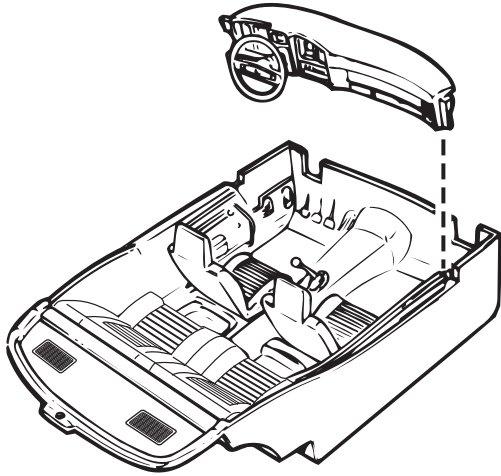
# 11



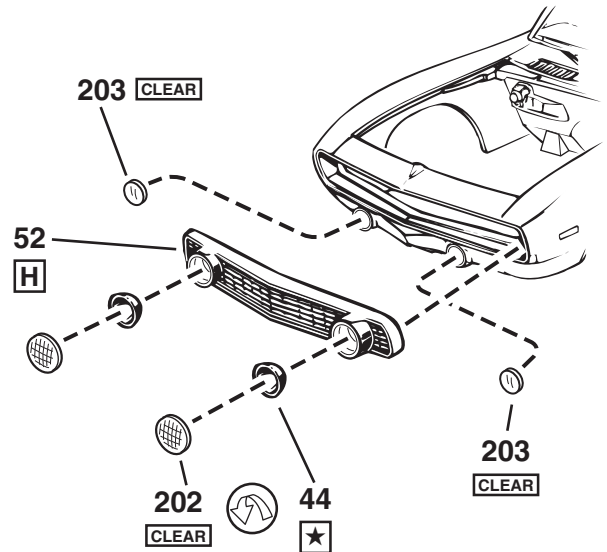
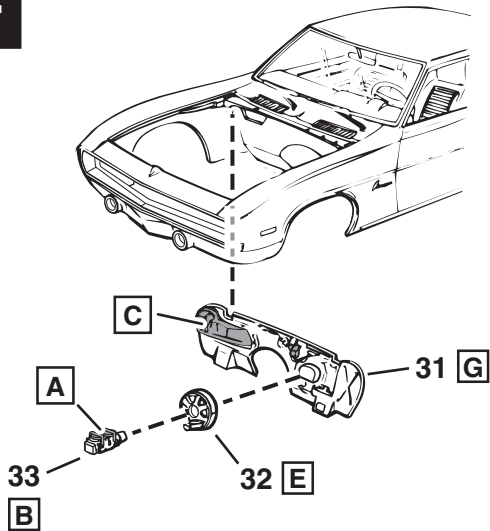
# 12



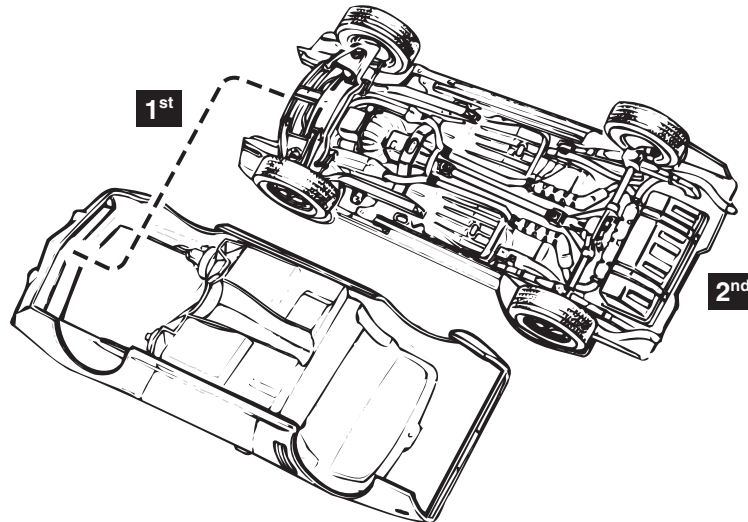
13



14

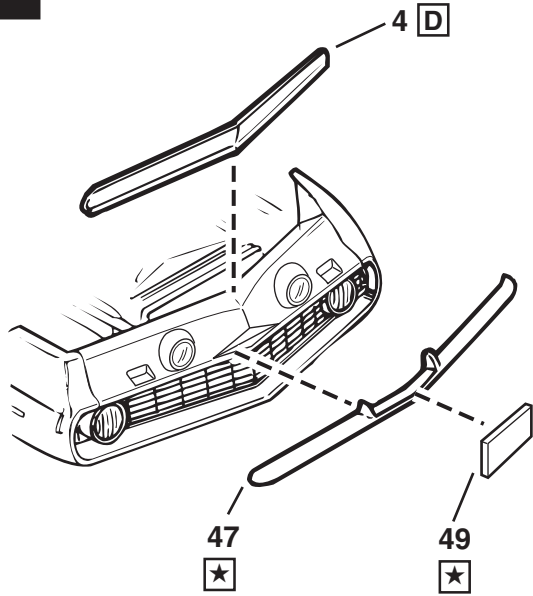


15

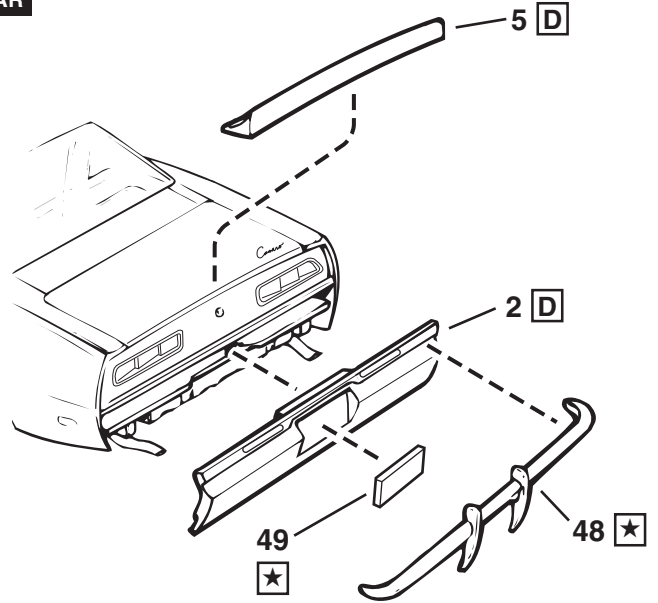


# 16

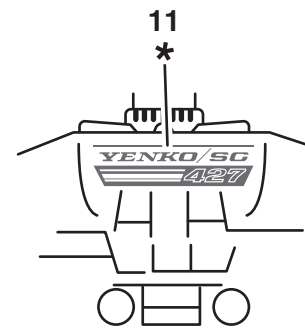
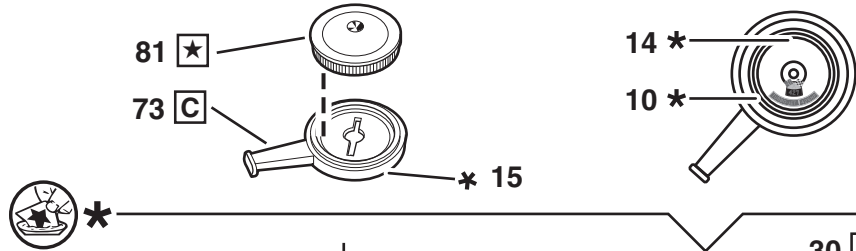
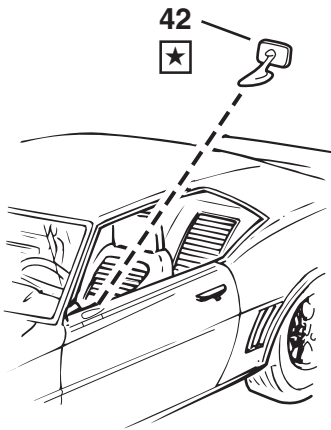
FRONT



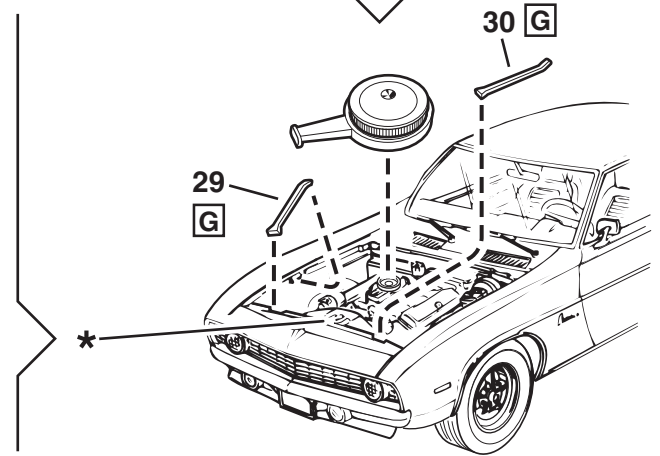
REAR



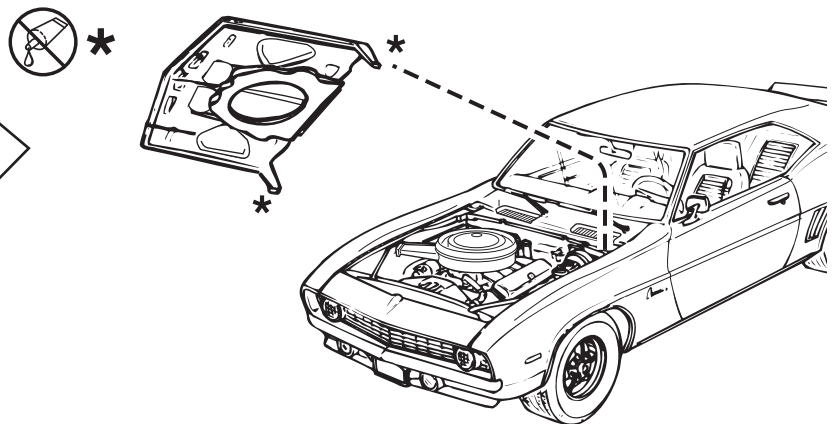
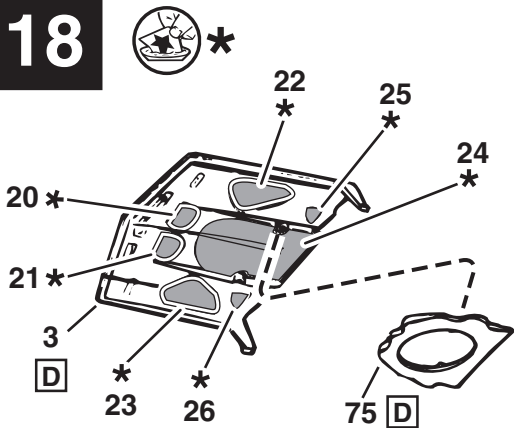
# 17



FRONT



# 18

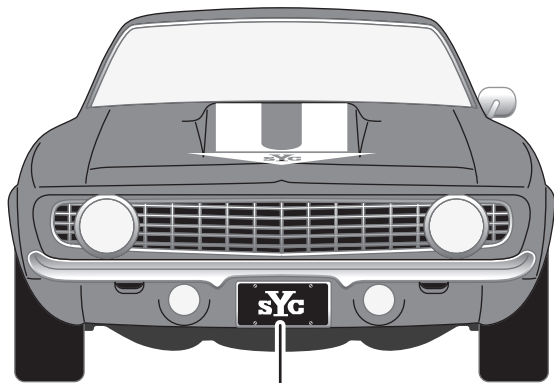




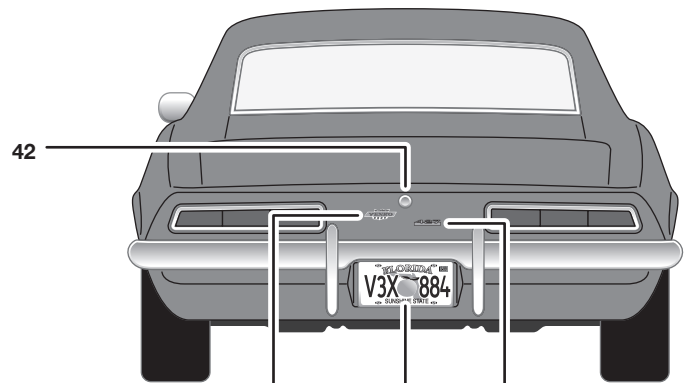
NOTE: DO NOT DIP DECAL # 33, 34, 35 IN WATER. CAREFULLY CUT OUT AND USE WHITE GLUE TO ATTACH.

REMARQUE: NE PAS IMMERGER DANS L'EAU LES DÉCALCOMANIES # 33, 34 ET 35. DÉCOUPER SOIGNEUSEMENT ET UTILISER DE LA COLLE BLANCHE POUR FIXER.

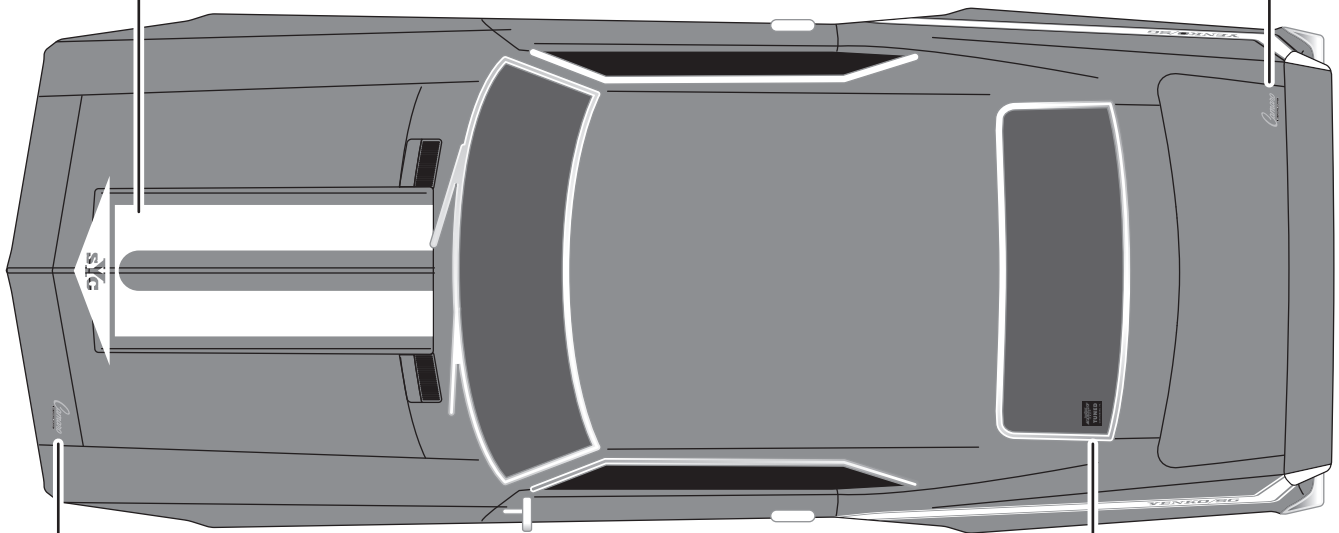
NOTA: NO SUMERJA LAS CALCOMANÍAS NO. 33, 34, 35 EN AGUA. RECORTE CUIDADOSAMENTE Y UTILICE COLA BLANCA PARA SUJETAR.



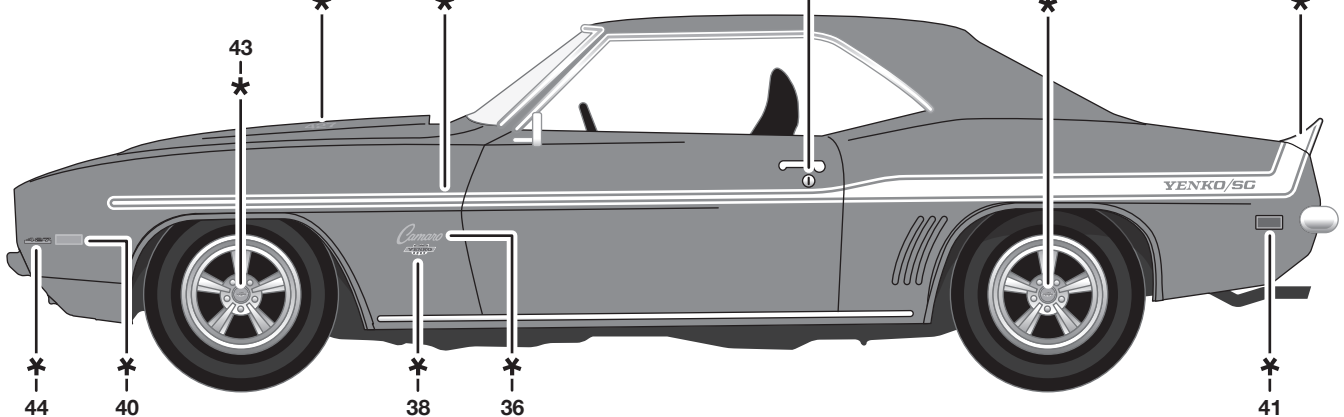
27, 28  
33



42  
38  
33, 34, 35  
44  
37



37  
39  
16, 29 (18, 31)  
\*—42  
43  
9  
(32, 30) 19, 17



\*  
44  
40  
43  
39  
16, 29 (18, 31)  
\*  
42  
43  
9  
(32, 30) 19, 17  
\*  
41  
38  
36  
\*



General Motors Trademarks used under license to Revell Inc.  
Les marques de commerce de General Motors sont utilisées sous licence par Revell Inc.  
Las marcas comerciales de General Motors utilizadas conforme a licencia por Revell Inc.

Yenko™ used under license to Revell Inc.  
Les marques de commerce de Yenko™ sont utilisées sous licence par Revell Inc.  
Las marcas comerciales de Yenko™ utilizadas conforme a licencia por Revell Inc.



Fast & Furious is a trademark and copyright of Universal Studios. Licensed by Universal Studios Licensing LLC. All Rights Reserved.  
Fast & Furious (Rapides et dangereux) est une marque de commerce déposée et un copyright de Universal Studios. Licence octroyée par Universal Studios Licensing LLC. Tous droits réservés.  
Fast & Furious (Rápido y Furioso) es una marca registrada y es propiedad intelectual de Universal Studios. Bajo licencia de Universal Studios Licensing LLC. Todos los Derechos Reservados.